

BALDINTZA TEKNIKO PARTIKULARREN AGIRIA

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARTICULARES

SILVER ECONOMY DELAKOAREN
INGURUKO EKINTZA ETA LAN-ILDO
BERRIAK BULTZATZEKO LAGUNTZA
TEKNIKO ESPEZIALIZATUAREN ZERBITZU-
KONTRATUA.

CONTRATO DE SERVICIOS DE ASISTENCIA
TÉCNICA ESPECIALIZADA PARA EL IMPULSO DE
NUEVAS ACCIONES Y LÍNEAS DE TRABAJO EN
TORNO A LA SILVER ECONOMY.

AURKIBIDEA

ÍNDICE

1.- KONTRATUAREN XEDEA

1.-OBJETO DEL CONTRATO

2.- PROIEKTUAREN IRISMENA/EGIN
BEHARREKO LANAK

2.-ALCANCE DEL PROYECTO/TRABAJOS A
REALIZAR

3.- KONTRATUA GAUZATZEA.

3.- EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

4.- LANEN TITULARTASUNA

4.- TITULARIDAD DE LOS TRABAJOS

5.- GENERO IKUSPEGIA

5.-PERSPECTIVA DE GÉNERO

6.- KONFIDENTZIALTASUNA

6.- CONFIDENCIALIDAD

1.- KONTRATUAREN XEDEA.

1.- OBJETO DEL CONTRATO.

Kontratuaren xedea da fundazio baten diseinu estrategikoan, antolamenduan eta operatiboan espezializatutako laguntza teknikoko zerbitzu bat ematea, bizi-luzeraren ekonomiaren edo Silver Economy-ren inguruko jarduera-sektore bat bultzatzeko helburuari erantzuteko.

El objeto del contrato es la prestación de un servicio de asistencia técnica especializada en el diseño estratégico, organizativo y operativo de una Fundación que dé respuesta al objetivo de impulsar un sector de actividad en torno a la economía de la longevidad o Silver Economy.



Zehazki, kontratuaren esparruan honako helburu espezifiko hauek bete behar dira:

Concretamente los objetivos específicos a cumplir en el ámbito del contrato son:

- Bizkaiko Foru Aldundiaren abiapuntuko informazioa aztertzea, zahartze-merkatuko ekosistemaren egoera hobeto ulertzeko.
- *Silver Economy* estrategia definitzea, Bizkaiko Foru Aldundiaren lehentasunezko lau jardueraildoekin lerrotatuta: Prestakuntza, Datuaren adimena, Ekintzailtza eta Enpresa Ekosistema.
- Fundazioaren estrategia diagnostikatzea, baliozkotzea eta garatzea, hainbat ikuspegitik: lurralde-, gizarte- eta ekonomia-ikuspegitik.
- Plan operatibo bat garatzea, lehenetsitako helburu estrategikoen esparruan bultzatu beharreko ekintza eta proiektu bultzatzaileen definizioa jasoko duena.
- Estrategiaren ardura duen taldeari helburu estrategikoak betetzeko beharrezkoak diren zeregin osagarrietan aholkatzea eta laguntzea.
- Fundazioa abian jartzeko behar den dokumentazioa prestatzea, gutxienez Fundazioaren beraren negozio-ereduaren definizioa eta eragiketa-, finantza- eta antolaketa-eredua jasoko dituen, besteak
- Analizar la información de partida disponible de la Diputación Foral de Bizkaia para obtener un mejor entendimiento de la situación del ecosistema del mercado del envejecimiento.
- Definir la estrategia de la *Silver Economy* alineada con las cuatro líneas de actividad prioritarias para la Diputación Foral de Bizkaia: Formación, Inteligencia del dato, Emprendimiento y Ecosistema Empresarial.
- Diagnosticar, validar y desarrollar la estrategia de la Fundación desde varios prismas: la territorial, social y económica.
- Desarrollar un plan operativo que incluya la definición de acciones y proyectos tractores a impulsar en el marco de los objetivos estratégicos priorizados.
- Asesorar y acompañar en tareas adicionales necesarias de apoyo al equipo responsable de la estrategia para el cumplimiento de objetivos estratégicos.
- Elaborar la documentación necesaria para la puesta en marcha de la Fundación que incluya, al menos, la definición del modelo de negocio de la propia Fundación, así como el modelo operativo, financiero y organizacional,



beste.

- Kideak eta laguntzaileak erakartzeko planean aholkatzea eta laguntzea. Plan horretan, kide publiko sustatzaileen lerrokatzea eta bazkide pribatuak identifikatzea eta Fundazioan sartzea sartzen dira.
- Fundazioa abiarazteko eta abian jartzeko lanetan aholkatzea eta laguntzea.

entre otros.

- Asesorar y acompañar en el plan de captación de socios y colaboradores que incluye el alineamiento de los socios públicos promotores y en la identificación e incorporación a la Fundación de socios privados.
- Asesorar y acompañar en las tareas relativas al lanzamiento y puesta en marcha de la Fundación.

Baldintza tekniko zehatzen agiri honen xedea da zerbitzuaren prestazioak izan behar dituen ezaugarri teknikoak zehaztea, eta, ondorioz, zerbitzuaren arabera gauzatu beharko dira.

El presente pliego de prescripciones técnicas particulares tiene por objeto determinar las características técnicas que debe reunir la prestación del servicio y que, en consecuencia, deberá llevarse a cabo conforme al mismo.

2.- EGIN BEHARREKO PROIEKTUAREN/LANEN IRISMENA

2.- ALCANCE DEL PROYECTO/TRABAJOS A REALIZAR

Hauek izango dira egin beharreko lanak:

Los trabajos a desarrollar consistirán en:

Aurretiazko analisía eta diseinu estrategiko eta operatiboa.

Análisis preliminar y diseño estratégico y operativo

- Zahartze-merkatuaren egoerari, joera nagusiei, arrakasta-kasuei eta/edo industria-esparruko esperientziei buruzko aurretiazko azterketa (astebete).
- Ekosistemaren eta balio-kateko eragileen egoeraren barne-azterketa, balizko eredu juridikoak, jarduera-eremu posibleak, eta abar. (2 aste).

- Análisis preliminar de la situación del mercado del envejecimiento, principales tendencias, casos de éxito y/o experiencias en el marco de la industria (1 semana).
- Análisis interno de la situación del ecosistema y los agentes de la cadena de valor, posibles modelos jurídicos, posibles áreas de actividad, etc. (2 semanas).



- Lan-plan bat garatzea, aurretiazko analisietan oinarrituta (astebete).
- *Silver Economy* estrategiaren diseinua, NICren jarduerarekin bat datorrena (Prestakuntza, Datuaren Adimena, Ekintzailatza eta Enpresa Ekosistema) (hilabete 1).
- Estrategia barrutik eta kanpotik baliozkotzea eta gutxienez lurralde-, gizarte-, ekonomia- eta balio-katearen ikuspegia hausnarketan txertatzea ahalbidetuko duten lan-saioak. (astebete).
- Plan operatibo bat eta ibilbide-orri bat garatzea, lehenetsitako helburu estrategikoen esparruan sustatu beharreko ekintzak eta proiektuak barne (hilabete bat).
- Desarrollo de un plan de trabajo en base a los análisis preliminares (1 semana).
- Diseño de la estrategia *Silver Economy* alineada a la actividad del NIC (Formación, Inteligencia del dato, Emprendimiento y Ecosistema Empresarial) (1 mes).
- Sesiones de trabajo que permitan la validación interna y externa de la Estrategia y la incorporación en la reflexión, de al menos, la visión territorial, social, económico y de cadena de valor. (1 semana).
- Desarrollar un plan operativo y hoja de ruta que incluya acciones y proyectos a impulsar en el marco de los objetivos estratégicos priorizados (1 mes).

Ezinbestekoa izango da proposamenean esparru metodologiko bat lantzea, aurretiazko analisisa egiteko eta estrategia eta esparru operatiboa diseinatzeko erabiliko den metodologiaren alde onak eta txarrak adieraziz.

Fundazio - Eredua

Fundazioaren eredua-funtzionala definitzea, aldez aurretik zehaztutako *Silver Economy* estrategian oinarrituta (2 hilabete). Zehazki:

- Negozio-eredua.
- Zerbitzu-zorroa.

Será imprescindible que se aborde un marco metodológico en la propuesta en la que se manifiesten los pros y los contras de la metodología que se prevé utilizar para la elaboración del análisis preliminar y diseño de la estrategia y marco operativo.

Modelo de Fundación

Definición del modelo funcional de la Fundación en base a la estrategia *Silver Economy* previamente definida (2 meses). Concretamente:

- Modelo de negocio.
- Cartera de servicios.



- Funtzio- eta kudeaketa-eredua.
- Ekonomia- eta finantza-eredua.
- Gobernantza-eredua.
- Finantzaketa publiko-pribatuaren eredua.
- Balizko patroiekiko lankidetzaz esparrua. Balizko patroigaiak aztertzea.
- Patronatukide izan daitezkeen hautagaien azterketa.

Fundazio-eredua baliozkotzeko eta kontrastatzeko saio bat antolatzea. Pertsona edo erakunde esleipendunak edozein tailer proposatu beharko du, dinamika osagarria, Bizkaiko Foru Aldundiko arduradunak edukia onartu ondoren (astebete).

Saioa Bizkaiko Foru Aldundiaren bulegoetan edo modu birtualean egin beharko da, eta 2 orduko iraupena izango du, gutxi gorabehera. Horrela, erakunde esleipendunak behar bezala prestatu beharko ditu azaldu beharreko dokumentazioa eta aurkezpena, bertaratuko direnen identifikazioarekin batera. Nolanahi ere, Bizkaiko Foru Aldundiko kontratuaren arduradunak zehaztuko du, azkenean, saio horretara bertaratuko direnak, pertsona edo erakunde kontratistak identifikatutako balizko bertaratuak kontuan hartuta.

- Fundazio ereduari dagozkion doikuntzak ezartzea, saio horien emaitzaren arabera (2 aste).

- Modelo funcional y de gestión.
- Modelo económico-financiero.
- Modelo de gobernanza.
- Modelo de financiación público-privada.
- Marco de colaboración con posibles patrones.
- Análisis de posibles candidatos a patrones.

Organización de una sesión de validación y contraste del modelo de Fundación. La persona o entidad adjudicataria, deberá proponer cualquier taller, dinámica adicional, previa aceptación de contenido por parte de la persona responsable de la Diputación Foral de Bizkaia (1 semana).

La sesión deberá realizarse en las oficinas de la Diputación Foral de Bizkaia o de forma virtual y tendrá una duración de 2 horas aproximadamente. De este modo, la entidad adjudicataria deberá haber preparado debidamente la documentación y presentación a exponer junto con la identificación de los potenciales asistentes. En todo caso, será la persona responsable del contrato de la Diputación Foral de Bizkaia quien determine finalmente, quienes serán los asistentes a dicha sesión, tomando en consideración los potenciales asistentes identificados por la persona o entidad contratista.

- Implementar los ajustes oportunos al modelo de Fundación en función del resultado de dichas sesiones (2



semanas).

- Fundazioaren finantzaketa eta iraunkortasuna neurtzeko plan bat diseinatzea hurrengo 3 urteetarako (2 aste).
- Fundazioa hedatzeko plan bat eta ibilbide-orri bat zehaztea (hilabete bat), gutxienez honako hauek jasoko dituenak:
 - Hurrengo 3 urteetarako adierazitako eremuetan gauzatu beharreko ekintzak definitzea.
 - Horiek lehenestea, etorkizuneko helburuak behar bezala lortzeko.
 - Antolamendu-inplikazioak.
 - Kideak eta laguntzaileak erakartzeko plan bat egitea. Mugarri horretarako, gutxienez 3 kontraste-bilera proposatu beharko dira patroik edo kide sustatzaile izan daitezkeenekin. Bizkaiko Foru Aldundiak bilera horietan eskatzen dituen txosten edo dokumentu guztiak egitea sartzen da hemen (hilabete bat)
 - Documentos para la puesta en marcha de la fundación (bi hilabete). Gutxienez, honako hauek:
 - Estatutos de la Fundación.
 - Presupuesto primer ejercicio.
- Diseñar un plan tentativo de financiación y de sostenibilidad de la Fundación para los 3 próximos años (2 semanas).
- Definir un plan de despliegue de la fundación y hoja de ruta (1 mes) que al menos incluya:
 - Definición de las acciones a llevar a cabo en los ámbitos señalados para los 3 próximos años.
 - Priorización de estas para la correcta consecución de los objetivos futuros.
 - Implicaciones organizativas.
 - Elaborar un plan de captación de socios y colaboradores. Para este hito al menos se deberán proponer 3 reuniones de contraste con los potenciales patronos o socios promotores. Aquí se incluye la elaboración de todos los dosieres o documentos necesarios que requiera la Diputación Foral de Bizkaia en dichas reuniones (1 mes).
 - Desarrollar los documentos para la puesta en marcha de la fundación, (2 meses). Al menos los siguientes:
 - Estatutos de la Fundación.
 - Presupuesto primer ejercicio.



Aholkularitza eta laguntza talde arduradunari laguntzeko lanak

- I+G+Bko proiektu traktore berriak identifikatzen, lehenesten eta garatzen aditua den laguntza (16 hilabete).
- Estrategiaren jarduerak hedatzeko eta jakinarazteko lanetan laguntzea (16 hilabete).
- Laguntza teknikoa ematea strategiaren ardura duen taldeari helburu estrategikoak betetzen laguntzeko beharrezkoak diren zeregin gehigarrietan (16 hilabete).

Asesoramiento y acompañamiento en tareas de apoyo al equipo responsable

- Acompañamiento experto en la identificación, priorización y desarrollo de nuevos proyectos tractores de I+D+i (16 meses).
- Apoyo en las labores de difusión y comunicación de actuaciones de la estrategia (16 meses).
- Acompañamiento técnico en las tareas adicionales necesarias de apoyo al equipo responsable de la estrategia para el cumplimiento de objetivos estratégicos (16 meses).

3. KONTRATUA GAUZATZEA.

Erakunde esleipendunak zerbitzua baldintza hauek betez ematen dela bermatu beharko du:

- Esleipendunak lanak egitearen ondorioz erabiltzen dituen datu guztiak Bizkaiko Foru Aldundiaren jabetzakoak izango dira, eta pertsona edo erakunde esleipendunak ezin izango ditu erabili zerbitzu-kontratuan agertzen denaz bestelako helburu baterako.

Nolanahi ere, datu anonimoak dira.

3. EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

La entidad adjudicataria deberá garantizar que la prestación del servicio se realice respetando las siguientes condiciones:

- Todos los datos manejados por la adjudicataria a causa de la prestación de los trabajos serán propiedad de la Diputación Foral de Bizkaia, sin que la persona o entidad adjudicataria pueda utilizarlos con un fin distinto al que figura en el contrato de servicios.

En todo caso, se trata de datos



Beraz, kontratu hau gauzatzeko behar diren lanen garapenean ez da sartzen datu pertsonalen tratamendua. Horretarako, Kabinetearen Koordinaziorako Zuzendaritza Nagusiaren erantzukizunpeko adierazpena erantsen zaio kontratu-dokumentazioari, zerbitzu-kontratu hau behar bezala betetzeko datu pertsonalen tratamendurako enkargurik ez dagoela adierazten duena.

- Diputatu Nagusiaren Kabinetea Koordinatzeko Zuzendaritza Nagusiarekin etengabe koordinatuta lan egitea, aldizkako bilerak eginez kontratuaren helburuaren bilakaeraren jarraipena eta ebaluazioa egiteko. Pertsona edo erakunde esleipendunak nahitaez jakinaraziko dio kontratuaren arduradunari, ezartzen den aldizkakotasunarekin, agindutako lanen martxa orokorra.

Pertsona edo erakunde esleipenduna hilean behin bilduko da, gutxienez, Bizkaiko Foru Aldundiak zehazten dituen ordezkariekin.

- Esleipendunaren eta kontratuaren arduradunaren arteko komunikazioak etengabea eta jarraitua izan beharko du. Kontratuaren arduradunak une oro izango du irispidea pertsona edo erakunde esleipendunaren esku dauden dokumentuetara, lanen nondik norakoak ikuskatu eta kontrolatzeko, edo lana betetzeko

anonimizados. Por tanto, el desarrollo de los trabajos precisos para la ejecución del presente contrato no incluye el tratamiento de datos de carácter personal. A tal efecto, se incorpora a la documentación contractual declaración responsable de la dirección general de Coordinación del Gabinete de inexistencia de encargo de tratamiento de datos personales a la perfección del presente contrato de servicios.

- Trabajar en coordinación permanente con la Dirección General de Coordinación del Gabinete del Diputado General, manteniendo reuniones periódicas para el seguimiento y evaluación del devenir del objeto contractual. La persona o entidad adjudicataria informará obligatoriamente a la responsable del contrato, con la periodicidad que se establezca, sobre la marcha general de los trabajos encomendados.

La persona o entidad adjudicataria se reunirá, al menos, mensualmente junto con las y los representantes que determine la Diputación Foral de Bizkaia.

- La comunicación entre la adjudicataria y la persona responsable del contrato habrá de ser constante y continuada. La persona responsable del contrato tendrá en todo momento libre acceso a los documentos que obren en poder de la persona o entidad adjudicataria para inspeccionar y controlar la marcha de los trabajos o para recoger los datos



datuak biltzeko.

con vistas al cumplimiento del trabajo.

- Esleipendunak programatutako ekintzek aniztasuna hartu beharko dute kontuan, inklusibotasunaren printzipioa bermatuz. Dibertsitatetzat hartuz, besteak beste, funtzionala, sentoriala, kognitiboa eta jatorrikoa. Eta ez da onartuko giza eskubideak urratzen dituen edo urra ditzakeen ekintza edo publizitaterik.
- Kontuan hartu beharko da Bizkaiko Foru Aldundiaren irudi korporatiboa, eta esleipendunari emango zaio.
- Erakunde esleipendunak bere profesionalak eta lan-taldeak mobilizatuko ditu kontratu honen xede den zerbitzuaren eremuko kudeaketak eta bestelako jarduerak gauzatzeko behar diren lekuetara.
- Las acciones programadas por la adjudicataria deberán tener en cuenta la diversidad garantizando el principio de inclusividad. Entendiendo por diversidad la funcional, sensorial, cognitiva y de origen entre otras. Y no se admite ni admitirá ninguna acción ni publicidad que vulnere o pueda vulnerar los derechos humanos.
- Se deberá tener en cuenta la imagen corporativa de la Diputación Foral de Bizkaia, la cual se facilitará a la adjudicataria.
- La entidad adjudicataria movilizará a sus profesionales y equipos de trabajo a los lugares que sean precisos para ejecutar las gestiones y otras actividades comprendidas dentro del ámbito del servicio objeto del presente contrato.

Erakunde esleipendunak ordaindu beharko du joan-etorrien kostua.

El coste de desplazamiento habrá de ser soportado por la entidad adjudicataria.

Diputatu Nagusiaren Kabinetea Koordinatzeko Zuzendaritza Nagusiari atxikitako langileek gainbegiratuko eta koordinatuko dituzte lanak.

Los trabajos se desarrollarán bajo la supervisión y coordinación del personal adscrito a la Dirección General de Coordinación del Gabinete del Diputado General.

4.- LANEN TITULARTASUNA

4.-TITULARIDAD DE LOS TRABAJOS

Agindutako lanaren edo zerbitzua

Todos los derechos de explotación de la



ematearen ondorioz sor daitezkeen obren jabetza intelektual ustiatzeko eskubide guztiak (erreprodukzioa, banaketa, komunikazio publikoa eta eraldaketa) Diputazioari lagako zaizkio eskusiboki, ohiko jarduerarako behar den irismenarekin, obra entregatzen den unean, inolako denbora-mugarik eta lurralde-mugarik gabe, eta egindako lanak edo zerbitzuak ezarritako konpentsazioaz bestelako konpentsaziorik gabe.

propiedad Intelectual (reproducción, distribución, comunicación pública y transformación) de las obras que se puedan crear en virtud del trabajo o prestación de servicio encomendado, serán cedidos en exclusiva a la Diputación con el alcance necesario para su actividad habitual, en el momento de entrega de la obra, sin limitación temporal ni territorial alguna y sin compensación diferente a la establecida por el trabajo o servicio prestado.

5.- GENERO-IKUSPEGIA

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauan xedatutakoarekin bat etorriz, kontratistak edo azpikontratistak kontratazioaren genero-eraginari buruzko memoria bat egingo du kontratua gauzatzeko epea amaitzen den egunean, erabiltzaileen edo onuradunen edo zerbitzu-emaileen adierazleak eta datuak sexuaren arabera bereizita, aplikatutako berdintasun-neurrien eraginkortasuna ebaluatu ahal izateko.

5.- PERSPECTIVA DE GÉNERO

De conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, la persona y/o entidad contratista o subcontratista realizará a la fecha fin del plazo de ejecución del contrato una memoria sobre el impacto de género de la contratación, con los indicadores y datos desagregados por sexo de las personas usuarias o beneficiarias, o del personal prestador del servicio, que posibiliten evaluar la eficacia de las medidas de igualdad aplicadas.

6.- KONFIDENTZIALITASUNA

Erakunde esleipendunak eta lanak egiteaz eta zerbitzuak emateaz arduratzen diren langileek sekretu profesionala gordeko dute kontratua indarrean dagoen bitartean eskuratzen edo ezagutzen dituzten informazio, dokumentu eta gai guztiei dagokienez, eta behartuta egongo dira kontratuaren ondorioz edo egikaritzearen ondorioz ezagutzen dituzten informazio edo datu guztiak publiko ez egitera edo besterentzera, baita kontratu honen indarraldia amaitu ondoren ere. Informazioa kontratu honetan deskribatutako zerbitzuen

6.- CONFIDENCIALIDAD

La entidad adjudicataria y el personal encargado de la realización de las tareas y de la prestación de los servicios guardarán secreto profesional sobre todas las informaciones, documentos y asuntos a los que tenga acceso o conocimiento durante la vigencia del contrato, estando obligados a no hacer públicos o enajenar cuanta información o datos conozcan como consecuencia o con ocasión de su ejecución, incluso después de finalizar el plazo de vigencia del presente contrato. La información será utilizada únicamente dentro del marco de los servicios que se describen en



esparruan baino ez da erabiliko. Era berean, esleipendunak konpromisoa hartzen du beharrezko neurriak hartzeko emandako materiala, informazioa edo Bizkaiko Foru Aldundiaren edozein motatako materialak behar bezala kontserbatzeko.

este contrato. Asimismo, la adjudicataria se compromete a tomar las medidas necesarias para la buena conservación del material suministrado, información o materiales de cualquier tipo pertenecientes a la Diputación Foral de Bizkaia.

Sin./Fdo.: NURIA BASARAS ELORZA 2022-09-27
ZERBITZU ZENTRALEN ZERBITZUKO BURUA
JEFE/A SERVICIO DE SERVICIOS CENTRALES

Sin./Fdo.: MAITANE LEIZAOLA ZULUETA 2022-09-29
KABINETEAREN KOORDINAZIOZAKO ZUZENDARITZA NAGUSIA-REN ZUZENDARI NAGUSIA
DIRECTOR/A GENERAL DE DIRECCIÓN GENERAL DE COORDINACIÓN DEL GABINETE